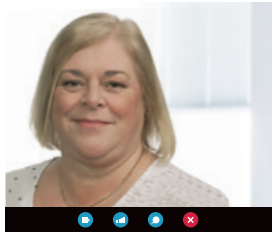




**Natalie Chrétien**  
Agente en approvisionnement  
*Milk Allocation Officer*



**Sylvie Gauthier**  
Agente en approvisionnement  
*Milk Allocation Officer*



**Claudia Lavigne**  
Coordonnatrice au transport  
et à l'approvisionnement  
*Transportation and Milk  
Allocation Coordinator*



**Gabriel Nault**  
Agent de transport  
*Transportation Officer*

## APPROVISIONNEMENT ET TRANSPORT

LA SECTION APPROVISIONNEMENT ET TRANSPORT DE LA DIRECTION GESTION DU LAIT VEILLE À L'APPLICATION DES RÈGLES ET PROGRAMMES ASSOCIÉS AU TRANSPORT ET AUX APPROVISIONNEMENTS DE LAIT AUX USINES. ELLE S'OCCUPE DE LA RÉCEPTION DES COMMANDES DES USINES, DE LA CRÉATION DU PLAN D'ASSIGNATION QUOTIDIEN ET DE L'ATTRIBUTION AUX TRANSPORTEURS. ELLE EST LA RESPONSABLE DE LA MISE À JOUR ANNUELLE DES CONTRATS DE TRANSPORT DU LAIT EN CONFORMITÉ AVEC LA CONVENTION DE TRANSPORT DU LAIT ÉTABLIE ENTRE LES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC, L'ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS DE LAIT DU QUÉBEC, PROLAIT TRANSPORT, AGROPUR COOPÉRATIVE ET NUTRINOR COOPÉRATIVE.

### LES FAITS SAILLANTS DE L'ANNÉE

#### **Année de défis pour l'approvisionnement du lait**

En raison de la crise de la COVID-19, la Direction a dû faire face aux changements rapides et tout mettre en œuvre pour que le lait trouve acheteur. Des solutions permettant le stockage, comme la transformation en beurre et en fromage, ainsi que les dons de lait et l'écémage ont été privilégiées. Or, malgré ces mesures, la demande fluctuait trop rapidement et une certaine quantité de lait ne trouvait pas preneur. Des mesures d'urgence de disposition du lait à la ferme, établies selon un système de rotation au sein des producteurs, ont dû alors être mises en place, entraînant l'élimination de plus de 13 millions de litres.

L'instauration de programmes d'entreposage nationaux additionnels, combinée à des dons de lait exceptionnels et à des mesures de diminution de la production, a permis de rétablir l'équilibre dans l'approvisionnement à la fin avril.

#### *Conflit de travail et entretien dans d'importantes usines*

Pendant l'été, dans un contexte de crise où les marchés étaient en reprise graduelle, un conflit de travail de plusieurs semaines dans une usine importante du Centre-du-Québec a posé des défis supplémentaires de taille pour l'approvisionnement et le transport du lait au Québec. Ce contexte fut amplifié par la fermeture temporaire, au même moment, d'une autre grosse usine pour entretien.



#### *Période des fêtes*

L'approvisionnement des usines laitières pendant la période des fêtes est souvent plus difficile, notamment en raison des jours fériés. Ce fut le cas en 2020, où il a fallu de l'écrémage et des dons de lait pour que tout le lait trouve preneur.

#### **Assouplissement des règles pour la période de dégel**

Se terminant habituellement en mai, la période de dégel sur le réseau routier québécois a une durée statutaire de 61 jours, dans trois zones géographiques distinctes. Le 25 mars 2020, en pleine crise de la COVID-19, le ministre des Transports a publié un arrêté ministériel pour lever les limites de poids en vigueur pendant la période de dégel. Cette suspension s'appliquait aux véhicules transportant des denrées alimentaires, dont les citernes de lait, ainsi que du matériel sanitaire et médical, des produits pharmaceutiques et des produits nécessaires à la production des aliments. Cette exemption extraordinaire a été accordée en réponse aux demandes exprimées notamment par la filière laitière, dont Les Producteurs de lait du Québec, et les fournisseurs d'intrants agricoles. Au total, la période de dégel a eu une durée effective de 18 jours dans la zone 1, et nulle dans les zones 2 et 3.

#### **Poursuite des travaux pour la révision de la formule de tarification**

L'actuelle formule de tarification s'est échuée en octobre 2020. Bien qu'elle ait subi plusieurs ajustements au fil du temps, les travaux pour sa révision en profondeur, qui ont été entamés en 2017 par le Comité de tarification, se sont poursuivis cette année. L'objectif du comité est de réviser les paramètres ainsi que les équations pour qu'ils représentent les pratiques de transport actuelles. Une collecte de données par GPS, qui visait à étudier le temps de déplacement, s'est terminée à la fin de l'année. Les résultats de cette étude seront pris en considération pour la nouvelle formule de tarification dans le cadre du processus de renouvellement de la Convention de transport qui débutera en février 2021.

#### **COÛT DE L'ACTIVITÉ TRANSPORT – PRIX MOYEN PAR HECTOLITRE**

TRANSPORTATION COST – AVERAGE COST  
PER HECTOLITRE

	Pool P5 P5 Pool \$/hl	Québec Quebec \$/hl
2020	2,749	2,572
2019	2,781	2,578
2018	2,697	2,499
2017	2,619	2,427
2016	2,566	2,451
2015	2,625	2,522
2014	2,736	2,623
2013	2,708	2,626
2012	2,655	2,581

## QUELQUES CHIFFRES ET DONNÉES

### Mise en commun des frais de transport

La mise en commun des frais de transport par les provinces signataires de l'Accord sur la mise en commun du lait dans l'est du Canada (P5) en était à sa 22<sup>e</sup> année. Le modèle de livraison en cascade (livraisons d'est en ouest) continue de s'appliquer afin d'optimiser les coûts de transport associés aux obligations de déplacement interprovincial de lait. Le Comité de transport de P5 vise à améliorer la coordination de ces déplacements et à partager les statistiques qui permettent de mieux expliquer et contrôler les coûts de transport de chaque province.

### Transferts et relève de contrats de transport

La Direction effectue et approuve chaque année des transferts entre contrats de transport afin de s'assurer que les objectifs d'utilisation optimale des équipements soient respectés. **Les modifications ont inclus des transferts entre sept contrats. De plus, deux nouveaux exploitants-transporteurs ont pris la relève de contrats. Il s'agit de SLS Transport laitier inc. et Transport Guillaume Viens inc.**

### Marchés de créneau et lait biologique

Les Producteurs de lait du Québec organisent des routes spéciales de ramassage du lait pour favoriser le développement de marchés de créneau, comme celui du lait biologique.

D'autres circuits plus petits répondent à des demandes particulières : lait casher, lait de troupeaux alimentés de foin sec et lait de troupeaux de race jersey ou canadienne.

### Déchargements partiels et réseau routier

Les Producteurs de lait du Québec assument les 60 premiers dollars du coût d'un déchargement partiel. Ces frais s'ajoutent aux tarifs établis dans les contrats de transport et sont assumés par le pool de transport. Ces opérations visent à répondre aux commandes des petites entreprises laitières. **Le coût des déchargements partiels a été de 263 877 \$ en 2020.**

**49 231 \$ ont été facturés par les transporteurs pour les détours non prévus aux contrats de transport du lait.** L'ensemble de ces détours a été validé en tenant compte des dates de début et de fin des chantiers transmises par le ministère des Transports du Québec.

### Carburant diesel

Les tarifs payés aux transporteurs ont varié selon la clause d'indexation sur le carburant prévue dans la Convention de transport du lait. Cette indexation est basée sur une enquête mensuelle menée auprès de la Régie de l'énergie du Québec. **Elle représente une baisse du coût moyen du diesel de 13,1 % en 2020.**

### Nouvelles usines

La Direction organise et planifie l'approvisionnement de lait aux nouvelles usines. **Trois usines ont démarré leurs activités en 2020. Il s'agit de la Laiterie Ora, la Fromagerie Carpati et la Ferme Reine des prés, qui opère en tant que producteur-transformateur.**

### Contribution du Québec au pool de transport

**2020 = 5,97 millions \$,**  
soit l'équivalent  
de **0,178 \$/hl.**

**2019 = 6,74 millions \$,**  
soit l'équivalent  
de **0,203 \$/hl.**

*QUEBEC'S CONTRIBUTION  
TO THE TRANSPORTATION POOL  
2020 = \$5.97 million, or the equivalent  
of \$0.178 per hectolitre.  
2019 = \$6.74 million in 2019, or the  
equivalent of \$0.203 per hectolitre.*



**140 producteurs** de lait  
**biologique** ont produit  
**63,4 millions** de litres de lait.  
Plus de **83 %** de ce lait a été  
transformé pour les besoins  
du marché biologique.

La collecte a été effectuée par  
**13 transporteurs** et acheminée  
à **18 usines** québécoises, incluant  
**6 producteurs-transformateurs**,  
et à **1 usine** ontarienne.

*140 certified organic milk producers  
produced 63.4 million litres of milk.  
More than 83% of that milk was processed  
for organic market needs.*

*The milk was picked up by 13 transporters  
and brought to 18 Quebec plants,  
including 6 producer-processors,  
and 1 Ontarian plant.*

## STATISTIQUES SUR LES CONTRATS DE TRANSPORT DU LAIT

### STATISTICS ON MILK TRANSPORTATION CONTRACTS

Type d'équipement Vehicule type	2020					2019				
	Nombre Number	Circuit Route	Volume tarifé Volume subject to rate formula		Kilométrage annuel Annual kilometres	Nombre Number	Circuit Route	Volume tarifé Volume subject to rate formula		Kilométrage annuel Annual kilometres
			Litres	%				Litres	%	
Camion-citerne 12 roues <i>Tank truck, 12 wheels</i>	35	100	293 867 874	8,75	1 854 266	35	116	335 417 787	9,58	2 327 477
Citerne 3 essieux <i>Tank, 3 axles</i>	31	51	240 525 176	7,16	1 579 455	31	64	317 318 391	9,07	2 080 080
Citerne 4 essieux <i>Tank, 4 axles</i>	239	484	2 824 536 349	84,09	23 381 928	238	492	2 846 949 327	81,35	24 209 739
<b>Total</b>	<b>305</b>	<b>635</b>	<b>3 358 929 399</b>	<b>100,00</b>	<b>26 815 649</b>	<b>304</b>	<b>672</b>	<b>3 499 685 505</b>	<b>100,00</b>	<b>28 617 296</b>

## IMAGE DE LA TRANSFORMATION DU LAIT AU QUÉBEC<sup>1, 6</sup>

### MILK PROCESSING PROFILE IN QUEBEC<sup>1, 6</sup>

	2020		2019		2018		2017		2016	
	Nombre Number	% du lait % of milk	Nombre Number	% du lait % of milk	Nombre Number	% du lait % of milk	Nombre Number	% du lait % of milk	Nombre Number	% du lait % of milk
Grandes entreprises laitières <sup>2</sup> <i>Large dairy enterprises<sup>2</sup></i>	3	80,06	3	80,97	3	81,42	3	81,75	3	81,65
Moyennes entreprises laitières <sup>3</sup> <i>Medium dairy enterprises<sup>3</sup></i>	35	19,45	37	18,55	37	18,12	36	17,75	35	17,84
Petites entreprises laitières <sup>4</sup> <i>Small dairy enterprises<sup>4</sup></i>	58	0,49	54	0,48	53	0,46	54	0,50	57	0,51

## TRANSFORMATION PAR RÉGIONS

### PROCESSING BY REGION

	2020		2019		2018		2017		2016	
	Nombre d'usines Number of plants	% du lait % of milk	Nombre d'usines Number of plants	% du lait % of milk	Nombre d'usines Number of plants	% du lait % of milk	Nombre d'usines Number of plants	% du lait % of milk	Nombre d'usines Number of plants	% du lait % of milk
Régions centrales <i>Central regions</i>	85	91,30	84	91,23	84	91,37	84	91,70	87	91,78
Régions périphériques <sup>5</sup> <i>Outlying regions<sup>5</sup></i>	28	8,70	27	8,77	26	8,63	26	8,30	26	8,22
<b>Québec</b> <i>Quebec</i>	<b>113</b>	<b>100,00</b>	<b>111</b>	<b>100,00</b>	<b>110</b>	<b>100,00</b>	<b>110</b>	<b>100,00</b>	<b>113</b>	<b>100,00</b>

1 Entreprises laitières qui ont été actives durant l'année.  
*Dairy enterprises in operation during the year.*

2 Entreprises laitières dont les achats journaliers de lait dépassent les 900 000 litres.  
*Dairy enterprises with daily milk purchases exceeding 900,000 litres.*

3 Entreprises laitières achetant plus de 1 000 000 de litres de lait par année et moins de 500 000 litres par jour.  
*Dairy enterprises purchasing more than 1,000,000 litres annually and less than 500,000 per day.*

4 Entreprises laitières achetant moins de 1 000 000 de litres de lait par année.  
*Dairy enterprises purchasing less than 1,000,000 litres annually.*

5 Les territoires des régions périphériques sont ceux de l'Abitibi-Témiscamingue, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Gaspésie-Les Îles et du Bas-Saint-Laurent, comme définis dans les conventions de mise en marché du lait.  
*The outlying regions include Abitibi-Témiscamingue, Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gaspésie-Les Îles and Bas-Saint-Laurent, as defined in the milk marketing agreements.*

6 Parmi toutes les entreprises laitières, on compte 21 producteurs-transformateurs qui ont transformé 7,2 millions de litres de lait en 2020. Un producteur-transformateur se définit comme suit : producteur détenant un permis d'exploitation de fabrique laitière et utilisant, à cette fin, le lait de son troupeau.  
*Among all dairy enterprises 21 are producer-processors who processed 7,2 million litres of milk in 2020. A producer-processor is defined as follows: a producer with a permit to operate a dairy plant who uses the milk from his own herd for this purpose.*

## MILK ALLOCATION AND TRANSPORTATION

THE MILK ALLOCATION AND TRANSPORTATION SECTION OF THE MILK MANAGEMENT DEPARTMENT OVERSEES THE ADMINISTRATION OF THE RULES AND PROGRAMS ASSOCIATED WITH THE TRANSPORTATION AND SUPPLY OF MILK TO PLANTS. IT RECEIVES THE ORDERS FROM THE PLANTS, CREATES THE DAILY ALLOCATION PLAN, AND ASSIGNS THE TRANSPORTERS. IT IS RESPONSIBLE FOR ANNUALLY UPDATING MILK TRANSPORTATION CONTRACTS IN ACCORDANCE WITH THE MILK TRANSPORTATION AGREEMENT BETWEEN LES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC, THE ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS DE LAIT DU QUÉBEC, PROLAIT TRANSPORT, AGROPUR COOPERATIVE AND NUTRINOR COOPERATIVE.

### HIGHLIGHTS OF THE YEAR

#### A year of challenges for milk allocation

Due to the COVID-19 crisis, the Department had to contend with rapid changes and did everything in its power to find buyers for the milk. It gave priority to solutions involving storage, such as processing milk into butter and cheese, as well as donating and skimming milk. Yet, despite these measures, demand fluctuated rapidly and takers could not be found for a certain quantity of milk. As a result, emergency milk disposal measures, based on a rotating system of producers, had to be carried out on farms, leading to the disposal of over 13 million litres.

Balance was restored to the supply at the end of April thanks to the institution of national storage programs, combined with record-breaking milk donations and production reduction measures.

#### *Labour dispute and talks at large plants*

During the summer, while the market was still in crisis but slowly recovering, a labour dispute disrupted operations at a large plant in the Centre-du-Québec region for several weeks, which created further major challenges for milk supplies and transportation in Quebec. To make matters worse, another large plant temporarily shut down at the same time for maintenance.

#### *Holiday season*

It is often harder to supply dairy plants during the holiday season, due in large part to the statutory holidays. 2020 was no exception to the rule, such that milk had to be skimmed or donated in order to find takers.

#### Rules relaxed for the thaw period

The thaw period on Quebec's road network, which usually ends in May, has a statutory period of 61 days in three different geographical zones. On March 25, 2020, at the peak of the COVID-19 crisis, the Transportation Minister published a ministerial decree lifting the weight restrictions that usually apply during the thaw period. These restrictions were suspended for vehicles that transport food products, such as milk tank trucks, as well as sanitary and medical equipment, pharmaceutical products, and products required for food production. This extraordinary exemption was granted in response to demands from the dairy and other industries, including Les Producteurs de lait du Québec, and agricultural input suppliers. In total, the thaw period effectively lasted 18 days in zone 1, and zero days in zones 2 and 3.

#### Work continued on the pricing formula review

The current pricing formula expired in October 2020. Although it has been adjusted several times over the years, the in-depth review began by the Pricing Committee in 2017 continued this year. The committee's objective is to review the parameters and equations so that they

reflect current transportation practices. Efforts to collect data by GPS for the purpose of reviewing travel times were completed by the end of the year. The results of the study will be taken into consideration in the new pricing formula when the Transportation Agreement renewal process begins in February 2021.

### SOME FIGURES AND DATA

#### Transportation cost pooling

This was the 22nd year that transportation costs were pooled by the provinces who signed the Agreement on Eastern Canadian Milk Pooling (P5). The cascading delivery model (shipments from east to west) continues to be applied in an effort to optimize transportation costs associated with interprovincial milk transportation requirements. The P5 Transportation Committee works to improve movement coordination and share statistics that help explain and control the transportation costs of each province.

#### Transportation contract transfers and changes

Every year, the Department performs and approves transfers between transportation contracts to ensure that optimum equipment use objectives are met. Changes included transfers between seven contracts. In addition, two new producer-transporters took over contracts. They were SLS Transport laitier inc. and Transport Guillaume Viens inc.

#### Niche markets and organic milk

Les Producteurs de lait du Québec organizes special milk pickup routes to encourage the development of niche markets, such as the organic milk market.

Other smaller routes meet specific needs: kosher milk, milk from dry-hay-fed herds, and milk from Jersey or Canadienne herds.

#### Partial shipments and road network

Les Producteurs de lait du Québec pays the first \$60 of the cost of a partial load. These costs are in addition to the rates set out in the transportation contracts and are covered by the transportation pool. These operations are meant to fill orders by small dairy enterprises. The cost of partial loads was \$263,877 in 2020.

\$49,231 was billed by transporters for detours not covered in the milk transportation contracts. All of these detours were checked based on the start and end dates of the construction sites that were sent by the Ministère des Transports du Québec.

#### Diesel fuel

The rates paid to transporters varied according to the fuel price indexing clause set out in the Milk Transportation Agreement. Indexing is based on a monthly survey conducted by the Régie de l'énergie du Québec. It shows that the average cost of diesel decreased by 13.1% in 2020.

#### New plants

The Department organizes and plans the supply of milk to new plants. Three plants began operations in 2020. They were Laiterie Ora, Fromagerie Carpati and Ferme Reine des Prés, which operates as a producer-processor.